第3章 市政府要求办理的申报手续·个人编号制度

1 市政府要求办理的申报手续

1-1 住址申报

持「在留卡」的外国人(中长期居留者)应市政府要求,要去市政府的市民课或吉川分部的市民生活课办理住址申报。制作「住民票」。

三木市政府 市民课 **6**0794-82-2000 吉川分所 市民生活课 **6**0794-72-0180



〇 申报对象

- ·持「在留卡」的中长期居留者
- •特別永驻者
- ・临时庇护许可或临时居留许可的持有人
- •因出生或失去日本国籍而在留日本的人

(1)入境后

如果您已经入境日本并可以长期居住,需要在确定住址之日起 14 天之内办理「迁入申报」。

需要持「在留卡」或「护照」到市政府讲行办理。

与非日本人家属同住的人,需要携带「婚姻证明」或「出生证明」等能证明家族关系的资料办理申报手续。

〇 「迁入申报」办理后

如果您办理了「迁入申报」,您还可以同时在您的「在留卡」上登记您的住址。将同时创建「住民票」。

- ·住民票会记载您的姓名,生日,性别,地址等个人信息。
- •发放「住民票复印件」。

随后市政府会告知您的个人编号。

※个人编号:日本政府通过12位个人编号制度进行社会保障·税收·灾害对策等的管理。详情请参考(P5)个人编号制度那一章的说明。

(2)搬家时

- 搬到其他市·区·町·村的人 搬家前,去市政府提交「迁出申报」。 搬家后 14 天以内,要求去新住址的市政府所在地提交「迁入申报」。
- 室内搬迁搬家后 14 天以内,去市政府提交「搬家申报」。
- (3) 出国时(离开日本时) 搬家前去市政府提交「迁出申报」



1-2 结婚申报

在日本结婚的人应向住址所在地市政府提交「结婚申报」。 外国人办理申报手续时请持「具备婚姻条件证明书」前来办理。

※「具备婚姻条件证明书」: 可在本国的驻日大使馆·领事馆开取该证明。 因故无法开取证明时,请出示证明自己可以结婚的书面证明资料。如果证明 资料 为非日语编制而成,则需要资料后付日文翻译并明确标记翻译者的姓名。翻译人 可以是自己。

向日本的市政府提交了「结婚申报」并不能证明在丈夫或妻子的国家里两人是夫妻身份。具体的事宜请咨询驻日大使馆或领事馆的相关人员。

1-3 死亡申报

如果家属或同居人死亡,住民有义务在7天以内向市政府提交「死亡申报」。「死亡申报」应提交给死者或申报人任意一方所在地的市政府机构。

需要持「死亡诊断书」或「尸体检验书」等材料办理死亡申报。具体事宜请到市政府市民课咨询。

死者的「在留卡」要返还给附近的出入国管理局。可以邮寄返还。

大阪出入国在留管理局 〒559-0034大阪府大阪市住之江区南港北1-29-53

606-4703-2100

大阪出入国在留管理局 神户分局

では、1000円では、10

%078-391-6377

1-4 印章登记

去市政府拿着印章办理登记手续叫做「印章登记」。提交「印章登记申请书」后便可领取「印章登记证」。

登记过的印章就是你的「实印」。

像进行买卖房屋等重大交易时,有可能不用签名而是使用「实印」章签约。

办理印章登记手续时,请持用于「实印」的印章,个人编号卡或「在留卡」等证明资料。具体事宜请咨询市政府的市民课或吉川分所的市民生活课。

※「印章登记证明书」:在签订重要合同使用「实印」时,要同时提供名为「印章登记证明书」的证明文件。

这是为了检查使用的印章是否为「实印」。

办理「印章登记证明书」请携带「印章登记证书」去市政府办理。您也可以使用个「个人编号卡」去 24 小时便利店的机器设备上自助办理。

2 个人编号制度

2-1 个人编号

居住在日本的每一个人都有一个名为「My Number(个人编号)」的号码。 每个人都持有不同的编号。在日本有固定住址并已经向市政府提交了「迁入申报」 的人会收到邮局寄出的「个人编号通知」。上面记载着你个「个人编号」。

- 〇 在以下情况需要出示个人编号。
 - ・在银行或证券公司向国外汇款时,或国外汇款到个人时,或开设个人账户时き
 - ·在市政府办理出具年金, 育儿津贴和交税等相关文件时
 - ·去公司或店铺就职时

上述情况会用到个人编号,这时请出示您的「个人编号卡」 向对方提供您的个人编号。



2-2「个人编号卡」

为了方便您在日本的生活,您需要一张写有您个人编号的卡片,这是一张带有IC 芯片的卡片。提交申请即可获得。

初次申请免费发放。

三木市政府 市民课 **60794-82-2000** 吉川分所 市民生活课 **60794-72-0180**



- 〇 个人编号卡用于以下情况。
 - ・需要出示个人编号时
 - •在便利店自助发行「住民票的复印件」「印章登记证明书」等资料时。
 - •在医院等场所可以代替「健康保险证」使用。

〇 制作个人编号卡的流程

去市政府的市民课或吉川分所的市民生活课领取「个人编号卡交付申请书」或者去「个人编号卡综合网站」下载申请书后提交申请。

也可以通过手机或电脑读取二维码在线申请。

请注意,从在市政府提交申请到领取个人编号卡大约需要一个月时间。

关于具体的领取方法,请参阅「个人编号综合网站」的相关内容。

https://www.kojinbango-card.go.jp/en-kofushinse/